

Український ПУЛЬМОНОЛОГІЧНИЙ ЖУРНАЛ



UKRAINIAN
PULMONOLOGY
JOURNAL

FOUNDED IN 1993

2/2015

ЗМІСТ

МАТЕРІАЛИ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

ВСТУПНЕ СЛОВО АКАДЕМІКА НАМН УКРАЇНИ, ПРОФЕСОРА Ю. І. ФЕЩЕНКА	6
<i>М. М. Островський</i>	
МІЖНАРОДНІ ТА ВІТЧИЗНЯНІ СТАНДАРТИ БАЗИСНОЇ ТЕРАПІЇ ХОЗЛ.....	7
<i>Л. А. Яшина, М. А. Полянская, К. В. Назаренко</i>	
СОЧЕТАНИЕ БА И ХОЗЛ, СОВРЕМЕННЫЕ ВЫЗОВЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ.....	8
<i>Т. А. Перцева</i>	
СОВРЕМЕННЫЙ ВЗГЛЯД НА ЛЕЧЕНИЕ БОЛЬНЫХ С ОБОСТРЕНИЕМ БРОНХИАЛЬНОЙ АСТМЫ.....	10
<i>Ю. М. Мостовой, Г. В. Демчук</i>	
РОЛЬ ОСВІТНІХ ІНІЦІАТИВ В ПІДВИЩЕННІ ЗНАНЬ ЛІКАРІВ СІМЕЙНОЇ ПРАКТИКИ В ДІАГНОСТИЦІ ТА ЛІКУВАННІ ХОЗЛ.....	11
<i>М. М. Островський</i>	
ПОДХОДЫ К ТЕРАПИИ БОЛЬНЫХ ХОЗЛ: ВАЖНОСТЬ СНИЖЕНИЯ ВОЗМОЖНЫХ БУДУЩИХ РИСКОВ	13
<i>Л. А. Яшина</i>	
ЧТО МЫ ЗНАЕМ ОБ ИНГАЛЯЦИОННЫХ КОРТИКОСТЕРОИДАХ В ТЕРАПИИ БОЛЬНЫХ БРОНХИАЛЬНОЙ АСТМОЙ?.....	14
<i>Л. И. Конопкина</i>	
ВЛИЯНИЕ КОМПЛАЕНСА НА РЕЗУЛЬТАТЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛЬНЫХ ХРОНИЧЕСКИМ ОБСТРУКТИВНЫМ ЗАБОЛЕВАНИЕМ ЛЕГКИХ И БРОНХИАЛЬНОЙ АСТМОЙ.....	16
<i>Н. Е. Моногарова</i>	
ЭФФЕКТИВНОСТЬ МОНОТЕРАПИИ ФЛУТИКАЗОНА ПРОПИОНАТОМ У ПАЦИЕНТОВ СО СРЕДНЕТЯЖЕЛЫМ ТЕЧЕНИЕМ БРОНХИАЛЬНОЙ АСТМЫ И ХРОНИЧЕСКИМ ОБСТРУКТИВНЫМ ЗАБОЛЕВАНИЕМ ЛЕГКИХ	18
<i>Ю. М. Мостовой, Т. В. Константинович, Г. В. Демчук</i>	
МІЖНАРОДНІ КЛІНІЧНІ ДОСЛІДЖЕННЯ ЯК ІНСТРУМЕНТ ПІДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ ЛІКАРІВ ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКІСНОГО ЛІКУВАННЯ ХВОРИХ НА ХОЗЛ.....	20
<i>Л. В. Юдина</i>	
СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ ОБОСТРЕНИЯ БРОНХООБСТРУКТИВНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ	22
<i>М. М. Островський</i>	
ПРОЛОНГОВАНІЙ М-ХОЛІНОЛІТИК СИБРІ БРИЗХАЙЛЕР — МОЖЛИВОСТІ ВІД ЗАГОСТРЕННЯ ДО РЕМІСІЇ.....	25
<i>Л. В. Юдина</i>	
ХОЗЛ: НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПОВЫШЕНИЯ КОМПЛАЙЕНСА И КОНТРОЛЯ.....	27
<i>С. С. Симонов, Г. Б. Капитан</i>	
ЛЕЧЕНИЕ И ПРОФИЛАКТИКА ИНФЕКЦИОННОГО ОБОСТРЕНИЯ ХРОНИЧЕСКОГО БРОНХИТА.....	28
<i>А. И. Ячник</i>	
ОСОБЕННОСТИ БАЗИСНОЙ ТЕРАПИИ БОЛЬНЫХ С ТЯЖЕЛЫМ ТЕЧЕНИЕМ ХОЗЛ	31

CONTENTS

MATERIALS OF SCIENTIFIC PRACTICAL CONFERENCE

PROFESSOR YURIY I. FESHCHENKO INTRODUCTORY STATEMENT	6
<i>M. M. Ostrovskiy</i>	
INTERNATIONAL AND NATIONAL STANDARDS FOR COPD MAINTENANCE THERAPY	7
<i>L. A. Yashina, M. A. Polianskaya, K. V. Nazarenko</i>	
ASTHMA AND COPD OVERLAP SYNDROME: CURRENT CHALLENGES AND PERSPECTIVES	8
<i>T. A. Pertseva</i>	
CURRENT VIEW ON ASTHMA EXACERBATION MANAGEMENT	10
<i>Yu. M. Mostovoy, G. V. Demchuk</i>	
ROLE OF EDUCATIONAL INITIATIVES IN ADVANCED TRAINING OF GENERAL PRACTITIONERS IN FIELD OF DIAGNOSIS AND MANAGEMENT OF COPD	11
<i>M. M. Ostrovskiy</i>	
MANAGEMENT OF COPD: AN IMPORTANCE OF FUTURE RISKS REDUCTION	13
<i>L. A. Yashina</i>	
WHAT DO WE KNOW ABOUT INHALED CORTICOSTEROIDS IN MANAGEMENT OF ASTHMA PATIENTS?	14
<i>L. I. Konopkina</i>	
INFLUENCE OF COMPLIANCE ON THE OUTCOMES OF TREATMENT OF CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE AND ASTHMA PATIENTS	16
<i>N. E. Monogarova</i>	
EFFECTIVENESS OF FLUTICASONE PROPIONATE MONOTHERAPY IN PATIENTS WITH MODERATE ASTHMA AND CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE.....	18
<i>Yu. M. Mostovoy, A.V. Demchuk, G. V. Demchuk</i>	
INTERNATIONAL CLINICAL TRIALS AS A TOOL FOR MEDICAL TRAINING AND IMPROVEMENT OF QUALITY OF COPD PATIENTS CARE.....	20
<i>L. V. Yudina</i>	
CURRENT METHODS OF MANAGEMENT OF CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE EXACERBATIONS	22
<i>M. M. Ostrovskiy</i>	
LONG-ACTING M-CHOLYNOLYTIC SEEBRI BREEZHALER — OPPORTUNITIES FROM EXACERBATION TILL REMISSION	25
<i>L. V. YUDINA</i>	
COPD: NEW OPTIONS OF COMPLIANCE AND CONTROL IMPROVEMENT	27
<i>S. S. SIMONOV, G. B. KAPITAN</i>	
TREATMENT AND PROPHYLAXIS OF INFECTIOUS EXACERBATION OF CHRONIC BRONCHITIS	28
<i>A. I. Yachnik</i>	
PECULIARITIES OF MAINTENANCE THERAPY OF PATIENTS WITH SEVERE COPD	31

М. М. Островський

ПРОТИЗАПАЛЬНА ТЕРАПІЯ ГОСТРОГО ТА ХРОНІЧНОГО ЗАПАЛЕННЯ ДИХАЛЬНИХ ШЛЯХІВ ... 32

В. К. Гаврисюк, Г. Л. Гуменюк

ГЛЮКОКОРТИКОСТЕРОИДЫ В ЛЕЧЕНИИ БОЛЬНЫХ БРОНХООБСТРУКТИВНЫМИ И ИНТЕРСТИЦИАЛЬНЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ ЛЕГКИХ 34

О. Я. Дзюблик, Я. О. Дзюблик

ЕТИОЛОГІЧНА ДІАГНОСТИКА І ЛІКУВАННЯ ІНФЕКЦІЙНОГО ЗАГОСТРЕННЯ ХРОНІЧНОГО ОБСТРУКТИВНОГО ЗАХВОРЮВАННЯ ЛЕГЕНЬ. 37

ОРИГІНАЛЬНІ СТАТТІ

Ю. І. Фещенко, Л. О. Яшина, В. І. Ігнат'єва, О. В. Поточняк, І. В. Зволь, С. М. Москаленко, Л. А. Савельєва, Н. І. Юхно

ВПЛИВ КОМПЛЕКСНОЇ ТЕРАПІЇ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ АНТИДЕПРЕСАНТА АГОМЕЛАТИНУ НА ПОКАЗНИКИ ФУНКЦІЇ ЗОВНІШНЬОГО ДИХАННЯ, ТОЛЕРАНТНІСТЬ ДО ФІЗИЧНОГО НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЯКІСТЬ СНУ ХВОРИХ НА ХРОНІЧНЕ ОБСТРУКТИВНЕ ЗАХВОРЮВАННЯ ЛЕГЕНЬ У ПОЄДНАННІ З ДЕПРЕСИВНИМ ЕПІЗОДОМ 39

В. К. Гаврисюк, Г. Л. Гуменюк, Е. А. Меренкова, О. В. Быченко

БЕССИМПТОМНЫЙ ДЕБЮТ САРКОИДОЗА ЛЕГКИХ: ЧАСТОТА СПОНТАННОЙ РЕГРЕССИИ И ПРОГРЕССИРОВАНИЯ. 46

Т. О. Перцева, Л. І. Конопкіна, В. Г. Яковлєва, Н. О. Вороніна

ОСОБЛИВОСТІ ГЕМОСТАЗУ У ХВОРИХ НА ХРОНІЧНЕ ОБСТРУКТИВНЕ ЗАХВОРЮВАННЯ ЛЕГЕНЬ У РІЗНІ ФАЗИ ПАТОЛОГІЧНОГО ПРОЦЕСУ 52

Ю. М. Мостовой, Т. В. Константинович, А. В. Демчук
ЕФЕКТИВНІСТЬ ТРИВАЛОГО ЗАСТОСУВАННЯ ТІОТРОПІУ У ХВОРИХ ХОЗЛ (РЕГІОНАЛЬНИЙ СУБАНАЛІЗ ДОСЛІДЖЕННЯ ТІОСПІР) 56

К. Ю. Гашинова

ЗАГОСТРЕННЯ ХОЗЛ: ІНФОРМАТИВНІСТЬ КЛІНІКО-АНАМНЕСТИЧНИХ ТА ЛАБОРАТОРНО-ІНСТРУМЕНТАЛЬНИХ ПОКАЗНИКІВ У ПРОГНОЗУВАННІ ЙМОВІРНОСТІ ПОВТОРНОЇ ГОСПІТАЛІЗАЦІЇ 60

О. І. Лемко, Д. В. Решетар, В. М. Фецьо, М. І. Попадинець
РОЛЬ ПОРУШЕНЬ НЕСПЕЦИФІЧНОЇ РЕЗИСТЕНТНОСТІ В ПЕРЕБІГУ НЕГОСПІТАЛЬНИХ ПНЕВМОНІЙ 65

ІНФОРМАЦІЯ

ЮВІЛЕЙ ПРОФЕСОРА ІГОРЯ АНАТОЛІЙОВИЧА КАЛАБУХИ. 69

ПРОФЕСОРУ БОРИСУ МИХАЙЛОВИЧУ ПУХЛИКУ — 70 РОКІВ 70

АВТОРАМ ЖУРНАЛЬНИХ ПУБЛІКАЦІЙ. 72

М. М. Ostrovskiy

ANTI-INFLAMMATORY THERAPY OF ACUTE AND CHRONIC RESPIRATORY TRACT INFLAMMATION 32

V. K. Gavrysyuk, G. L. Gumeniuk

GLUCOCORTICOSTEROIDS IN TREATMENT OF PATIENTS WITH OBSTRUCTIVE AND INTERSTITIAL LUNG DISEASES. 34

O. Ya. Dziublyk, Ya. O. Dziublyk

ETIOLOGICAL DIAGNOSIS AND MANAGEMENT OF ACUTE INFECTIOUS EXACERBATION OF CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE. 37

ORIGINALS

Yu. I. Feshchenko, L. O. Iashyna, V. I. Ignatieva, A. V. Potochniak, I. V. Zvol, S. M. Moskalenko, L. A. Savelieva, N. I. Yuhno

INFLUENCE OF COMPLEX TREATMENT WITH ANTIDEPRESSANT AGOMELATINE ON PULMONARY FUNCTION, EXERCISE TOLERANCE AND SLEEP QUALITY IN PATIENTS WITH CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE AND DEPRESSION 39

V. K. Gavrysiuk, G. L. Gumeniuk, E. A. Merenkova, O. V. Bychenko

ASYMPTOMATIC DEBUT OF PULMONARY SARCOIDOSIS: THE RATE OF SPONTANEOUS REGRESSION AND PROGRESSION. 46

T. O. Pertseva, L. I. Konopkina, V. H. Yakovleva, N. O. Voronina

PECULIARITIES OF HEMOSTASIS IN PATIENTS WITH CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE IN DIFFERENT PHASES OF PATHOLOGICAL PROCESS ... 52

Yu. M. Mostovoy, T. V. Konstantinovich, A. V. Demchuk
THE EFFECTIVENESS OF LONG-TERM USE OF THIOTROPIUM IN COPD PATIENTS (TIOSPİR STUDY REGIONAL SUB-ANALYSIS) 56

K. Yu. Gashynova

ACUTE EXACERBATION OF COPD: IMPACT OF CLINICAL, ANAMNESTIC AND FUNCTIONAL PARAMETERS ON THE PREDICTION OF PROBABILITY OF REPEATED HOSPITALIZATION 60

O. I. Lemko, D. V. Reshetar, V. M. Fetso, M. I. Popadynets

THE ROLE OF NON-SPECIFIC RESISTANCE DISTURBANCES IN THE COURSE OF COMMUNITY-ACQUIRED PNEUMONIA 65

INFORMATION

ANNIVERSARY OF PROFESSOR IGOR KALABUHA 69

PROFESSOR BORIS PUHLIK (70 years anniversary) 70

INSTRUCTIONS TO THE AUTHORS 72